31 August 2017
Issue No: 43
Arabic

أخبار الاستجابة لحريق "برج غرينفيل"

في هذا الإصدار

ما هو الغرض من هذه النشرة؟

هذا هو الإصدار الثالث والأربعون من النشرة الإخبارية "الفريق الاستجابة المعني بحريق غرينفيل". نحن نريد أن نجعلك مواكباً لأحدث المعلومات وخدمات المساعدة المتاحة.

يرجى العلم أن نشرة الأخبار متاحة باللغات العربية والفارسية. وللحصول على آخر المعلومات، يرجى متابعتنا على تويتر: **grenfellsupport@**، وعلى الفيسبوك: **facebook.com/grenfellsupport** أو زيارة: **www.grenfellresponse.org.uk**.

برنامج "الفحص والعلاج" لمساعدة الأهالي المصابين بصدمة عصبية

تتولى خدمات الصحة الوطنية (NHS) إدارة برنامج "الفحص والعلاج" من خلال التحدث مع الأهالي وتقديم الدعم للأشخاص الذين قد يكونوا مصابين بصدمات أو باضطراب ما بعد الصدمة (PTSD) من جراء حريق "برج غرينفيل".

يهدف البرنامج إلى مقابلة ما يصل إلى حوالي 23,000 شخصاً والتحدث معهم على مدى عام واحد لدعم من يحتاج إلى مساعدة. ويشمل البرنامج ما يلي:

- أطباء ممارسون عموم (GPs) يتولون إجراء تقييم صحي بدني ونفسي على الأهالي ومساعدتهم في إيجاد العلاج الأنسب لهم.
- التحدث مع السكان المحليين من مجمع "لانكستر وست" ومن المجتمع المحلي أيضاً لتقديم الدعم.
- تقديم المزيد من الدعم للأهالي الثكالى الذين فقدوا عزيز لديهم في الحريق.
- تنظيم زيارات للفنادق حيث يقيم الأهالي بصفة مؤقتة.

يتوفر المزيد من دعم الصحة النفسية على شبكة الإنترنت من خلال زيارة الموقع الالكتروني:
www.cnwl.nhs.uk/news/grenfell-emotional-wellbeing-support

عيادات متنقلة لدعم الصحة النفسية

تفتح خدمات الصحة الوطنية (NHS) عيادات يومية متنقلة للعائلات والأطفال، على مدار الأسبوع، كي يتمكن الأهالي من التحدث إلى اختصاصيين بشأن شواغلهم الصحية وسبل دعم الصحة النفسية. تقدم جميع هذه الخدمات مجانية مع المحافظة على أسرار الأهالي المستفيدين.

تُعقد الجلسات يومياً في الأماكن التالية:

- **أيام الاثنين**، من 3 إلى 5 مساءً في "هارو كلوب": 187 Freston Road, W10 6TH
- **أيام الثلاثاء**، من 3 إلى 7 مساءً في "كليمنت جيمس سنتر": 95 Sirdar Road, W11 4EQ
- **أيام الأربعاء**، من 4 إلى 7:30 مساءً في "كينغستون ليجير سنتر": Silchester Road, W10 6EX
- **أيام الخميس**، من 4 إلى 7:30 مساءً في كنيسة "لاتيمار كومينتي": 116 Bramley Road, W10 6SU
- **أيام الجمعة**، من 2 إلى 4 مساءً في مركز التراث الثقافي الإسلامي: 244 Acklam Road, W10 5YG
- **أيام السبت**، من 4 إلى 7:30 مساءً في "ماكسيلا كومينتي سبيس": 4 Maxilla Walk, W10 6NQ
- **أيام الأحد**، من 4 إلى 7:30 مساءً في "وست واي سبورتس سنتر": 1 Crowthorne Road, W10 6RP

يمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات عن هذه العيادات على الرابط التالي:
www.cnwl.nhs.uk/wp-content/uploads/Grenfell-flyer.pdf

ولمزيد من المعلومات، يمكن للأهالي الاتصال على مدار اليوم بالرقم: **0800 0234 650**، أو عبر المراسلة عن طريق البريد الالكتروني: **cnw-tr.spa@nhs.net**.

أنشطة للأطفال والشباب هذا الصيف

هناك مجموعة من الأنشطة التي تم إعدادها خصيصاً لدعم ومساعدة الآباء في المجتمع المحلي للترفيه عن الأطفال والشباب خلال العطلات الصيفية.

برنامج "هيا نلعب كرة قدم"

تقدم كل من QPR (فريق معني بتقييم السلوك النوعي للأفراد)، ومركز "وست واي الرياضي" وغيرهم من المنظمات المحلية برنامجاً مجانياً للعب كرة القدم لمن يرغب من أطفال الحي من سن 4 إلى 18 سنة.

تقام المباريات من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 10 صباحاً إلى 4 مساءً في مركز "وست واي الرياضي"، ويشرف على البرنامج موظفون مؤهلون ومتخصصون من DBS (فريق تحفيز القدرات).

الصيف في المدينة

هناك مئات من الأحداث والأنشطة التي تُعقد للأطفال والشباب وأسرهم خلال هذا الصيف في مناطق مختلفة وسط لندن.

يمكنك الحصول على نشرة من الأماكن المنتشرة عبر المقاطعة أو زيارة الموقع:
www.mysummerinthecity.org.uk

رحلات مجانية للعائلات إلى كورنوال

تقدم "Cornwall Hugs Grenfell" رحلات مجانية في العطلات والإجازات إلى "كورنوال". جاري إتاحة المزيد من الرحلات، ويمكن للعائلات التسجيل فيها عبر الإنترنت خلال الأشهر المقبلة.

يمكن للأهالي تسجيل رغباتهم عبر الرابط الالكتروني:
www.cornwallhugsgrenfell.org

برنامج صيفي مجاني

يشتمل البرنامج الصيفي لمؤسسة نوفا الاجتماعية على الكثير من الأنشطة الترفيهية التي يمكن للآباء والأبناء الاستمتاع بها. ويتضمن برنامج هذا الأسبوع زيارات تفاعلية لكل من متحف فيكتوريا وألبرت (V & A) و"ديزاين ميوزيمز" (متحف التصميمات)، وورش عمل فنية، وفصول محادثة في اللغة الإنكليزية وورش عمل للكتابة الإبداعية.

كما سيكون هناك أيضاً رحلة إلى "ساوثند-أون-سي" يوم الخميس 31 أغسطس. وسوف يتم الإعلان عن تفاصيل الحجز وأسلوبه قريباً.

يمكن الاطلاع على المزيد من خلال زيارة الموقع الالكتروني:
www.novanew.org.uk، أو الاتصال بالرقم: **020 8960 2488**، أو البريد الإلكتروني:**admin@novanew.org.uk**

برنامج الأنشطة الصيفية

يتعاون "مركز وست واي سبورتس" مع ACAVA (جمعية التنمية الثقافية من خلال الفن المرئي) وEveryone Active لتقديم برنامج من الأنشطة المجانية لأطفال وشباب أهالي الحي خلال الإجازات الصيفية.

يمكن للشباب حتى 12 سنة الاستمتاع بالأنشطة الرياضية والفنون والحرف اليدوية ومغامرات الحياة البرية وبرامج الألعاب المختلفة. كما يتوفر أيضا دور حضانة ومركز للآباء والأمهات.

يمكن للأهالي الاطلاع على المزيد عن الأنشطة المتاحة على الرابط:
www.westway.org/SummerFun

دعم نفسي أثناء فعاليات "كرنفال نوتنغ هيل"

تم تقديم دعم نفسي ونصائح طبية لأكثر من 700 من الأهالي المتضررين من حريق "برج غرينفيل" أثناء فعاليات "كرنفال نوتنغ هيل". شارك في تقديم هذا الدعم أكثر من 70 عضواً من فرق العمل الطبية، وقد توفر الممرضين والمتخصصين للتحدث مع الأهالي ومساعدة من يحتاج إلى دعم منهم خلال فترة عطلة نهاية الأسبوع.

كما يُتاح المزيد من الدعم النفسي من خلال الاتصال على مدار اليوم على الرقم:**0800 0234 650** ، أو زيارة الموقع الالكتروني:
www.cnwl.nhs.uk/news/ grenfell-emotionalwellbeing-suppor

توقيتات اتصال جديدة بخط المساعدة للصليب الأحمر

نظراً لانخفاض معدل المكالمات الهاتفية الواردة على خط المساعدة للصليب الأحمر بشكل ملحوظ منذ حريق "برج غرينفيل"، تقرر وقف استخدام خط الدعم.

يمكن للأهالي المتضررين من الحريق وفي حاجة فعلية إلى الدعم، الاتصال على الرقم:**020 7745 6414** أو التواصل على البريد الالكتروني:
careforgrenfell@rbkc.gov.uk
علماً بأن الخط مفتوح من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 9 صباحاً وحتى 5 مساءً.

خدمات زائرة في The Curve

تتولى خدمات الصحة الوطنية (NHS) تقديم خدمات زائرة في مركز الخدمة المجتمعية (The Curve) في العنوان:
4 Bard Road, W10 6TP، من الساعة 10 صباحاً وحتى 8 مساءً يومياً لمساعدة الأهالي الراغبين في التحدث إلى متخصصين حول دعم الصحة النفسية.

كما تقوم خدمات الصحة الوطنية أيضاً (NHS) بزيارة الأهالي في منازلهم وفي فنادق الإقامة المؤقتة. إذا كان يساورك أنت أو أي شخص تعرفه بعض القلق بشأن الصحة العاطفية، يمكنك الاتصال على مدار اليوم على الرقم: **0800 0234 650.**

دعم طوال الليل في "بيسلاين ستوديوز"

يدعو "بيسلاين ستوديوز" (Baseline Studios) الأهالي المتضررين من حريق "برج غرينفيل" ممن يشعرون بالاكتئاب أو القلق أو يجدون صعوبة في النوم الحضور إلى مقر "بيسلاين ستوديوز" في: Whitchurch Road, W11 4AT، من الساعة 8 مساءً حتى 3 صباحاً أيام الاثنين والثلاثاء والأربعاء للاسترخاء وتناول فنجان شاي والتحدث مع شخص ما.

جاري عقد جلسات مجانية مفتوحة باللغة الإنكليزية، ومع ذلك، يمكن المعاونة في الترجمة إلى مجموعة من اللغات الأخرى بما فيها العربية والأردية والصومالية والفارسية والألبانية والهندية والبنجابية والصربية الكرواتية.

لمزيد من المعلومات حول الدعم الليلي، يرجى الاتصال على الرقم: **07397 871 877**، أو عن طريق المراسلة بالبريد الالكتروني: **info@totalfamilycoaching.co.uk**

نصائح متعلقة بالصحة العامة

تنشر PHE تقارير أسبوعية على شبكة الإنترنت عن نوعية الهواء، تتضمن تلك التقارير بيانات عن المناطق المحيطة بموقع برج غرينفيل. تظهر هذه التقارير استمرار درجة تلوث الهواء حول مستوياتها المنخفضة. يمكن الاطلاع على أحدث هذه التقارير (الذي تم إصداره بتاريخ 24 أغسطس)، فضلاً عن نصائح أخرى خاصة الصحة العامة من الموقع الالكتروني:

www.gov.uk/government/news/public-health-advice-followingthe-grenfell-tower-fire

جلسات عامة مفتوحة لتوفير معلومات بشأن التحقيق العام

تقرر دعوة العائلات وأعضاء مجمع "لانكستر وست" السكني المتضررين من حريق "برج غرينفيل" لحضور جلستين مفتوحتين عامتين لمقابلة أعضاء فريق لجنة التحقيق للتحدث عن أسلوب سير التحقيقات، والإجابة على تساؤلات الأهالي. يمكن للأهالي اصطحاب مترجمين معهم أو يمكن التنسيق لاستقدام مترجم لمساعدتهم. تعقد الجلسات في التوقيتات التالية:

- **الاثنين 4 سبتمبر**، من الساعة 12 ظهراً وحتى 4 مساءً، بمقر كنيسة "كرايست تشيرش كينغستنون"، في: Victoria Road, W8 5RQ.
- **الاثنين 4 سبتمبر**، من الساعة 5 مساءً وحتى 9 مساءً، بمقر "كليمنت جيمس سنتر" في: 95 Sirdar Road, W11 4EQ

في حالة تعذر الحضور، ولكن هناك رغبة في التحدث مع أعضاء الفريق بشأن التحقيقات الجارية، يمكن ترتيب إجراء محادثة هاتفية أو مقابلة شخصية في وقت لاحق.

لمزيد من المعلومات، يمكن الاتصال من الساعدة 9 صباحاً وحتى 5:30 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة على الأرقام: **020 7947 7837** أو **0800 121 4282**، أو التواصل عبر البريد الالكتروني: **contact@grenfelltowerinquiry.org.uk**.

المزيد من الدعم العاطفي

هناك الكثير من الخدمات المتاحة لك أو لأي شخص كبير أو شاب تعرفه يعاني من صدمة عاطفية من جراء حريق "برج غرينفيل".

دعم للكبار والصغار عبر الهاتف

- إذا كنت بحاجة إلى استجابة عاجلة لمشكلة نفسية تعاني منها، يمكنك الاتصال على خط الدعم لـ NHS مدار الساعة: **0800 650 0234**، أو بالبريد الالكتروني: **cnw-tr.spa@nhs.net**. ويرجى إخطار متلقي المكالمة بأن اتصالك بسبب حريق "برج غرينفيل".
- كما يمكن للكبار والصغار أيضا الاتصال بخط المساعدة المجاني الخاص بأهل الخير (السامريون) على رقم: **116 123**. علماً بأن الخط مفتوح طوال اليوم.
- يمكن للشباب تحت سن 25 سنة الاتصال بخط الطفل في أي وقت على: **0800 11 11**، والتحدث وجهاً لوجه مع اختصاصي مهني ومُدَّرب في أي وقت، سواء ليلاً أو نهاراً.
- تقدم CALM (حملة ضد الحياة البائسة) الدعم للرجال، من خلال الاتصال من 5 مساءً إلى 12 منتصف الليل على الرقم: **0808 802 58 58** أو زيارة الموقع: **www.thecalmzone.net**

دعم الأطفال المعاقين والذين يعانون من صعوبات في التعلم

- تقدم مجموعة "Full of Life" في كنسينغتون وتشلسي (مجموعة خاصة يديرها آباء وأهالي الأطفال المعوقين)

ولمزيد من المعلومات، يرجى زيارة: **www.fulloflifekc.com**

خدمات للشباب عبر الانترنت

- يوفر موقع **Kooth.com** خدمة مجانية عبر الانترنت للشباب الذين تتراوح أعمارهم ما بين 11-19سنة.

كما يوفر موقع **NHSGo.uk** معلومات صحية للشباب دون سن 25 سنة، من بينها المشورة بشأن التعامل مع الضغوط بعد حادث كبير.

ما هي المساعدات المقدمة؟

على من يرغب في التحدث إلى الشرطة بشأن التحقيقات الجارية في حادث الحريق، المبادرة بالاتصال بشرطة العاصمة على الرقم: **0800 032 4539**.

جهات اتصال أخرى هامة

مساعدة في حالات الوفاة:
اتصل بخط المساعدة المجاني على مدار 24 ساعة: **0808 808 1677** أو بالبريد على: **helpline@cruse.org.uk**.

استخراج بدل فاقد لجوازات السفر البريطانية، والتأشيرات أو الإجابة على الاستفسارات المتعلقة بالهجرة:
اتصل بخط المساعدة: **0300 222 0000**. والخط مفتوح طوال اليوم.

نوعية الهواء والتعرض للدخان:

إن كان لديك أي مخاوف بشأن أي أعراض صحية، يرجى مراجعة الطبيب أو الاتصال بالرقم: **NHS 111**.

دعم الإسكان

إن كان لديك أي استفسار بشأن التسكين، أو كنت في حاجة إلى معرفة المسؤول عن التسكين الخاص بك، يرجى الاتصال على الأرقام: **0800 137 111**، أو **020 7361 3008**.

دعم الضحايا:

اتصل على مدار اليوم بالرقم: **0808 1689 111** للحصول على دعم مادي أو معنوي، أو زيارة الموقع الالكتروني: **victimsupport.gov.uk**.

كما يمكنك أيضاً الحصول على دعم صحي بدني ونفسي في "مركز مساعدة غرينفيل". وللمزيد من المعلومات، يمكن الاتصال على الرقم: **07712 231 133** .

لمتابعة آخر الأخبار والتطورات بانتظام، يرجى متابعتنا على تويتر: **@grenfellsupport**، أو الفيسبوك: **facebook.com/grenfellsupport**، أو زيارة الموقع التالي: **www.grenfellresponse.org.uk**

آخر أخبار جهود التسكين

تظل أولوية العمل المطلقة لنا هي إيجاد حلول للإسكان تنال رضا جميع من تضرر تضرراً مباشراً بحريق "برج غرينفيل"، ونحن نعمل بكل جد واجتهاد لتحقيق ذلك.

جاري تقديم عروض للإقامة المؤقتة للمتضررين يومياً، ولكننا ندرك المخاوف التي تساور الأسر تجاه الإجراءات المتبعة، وصعوبة الموافقة المتعجلة على فكرة قبول مسكن مؤقت. تم حتى الآن تقديم 179 عرضاً للإسكان، وتمت الموافقة على 60 عرضاً منها، والانتهاء من تسكين 27 أسرة.

أعلنت الحكومة عن التزامها بالمساعدة في طمأنة الأسر من حيث:

- إيلاء أهمية قصوى لاحتياجات الأسر، مع وضع جميع الاعتبارات الأخرى في مرتبة تالية.
- عدم تحميل الأهالي أي زيادة في القيمة الإيجارية، مع الاحتفاظ بنفس الشروط والأحكام التي كانت سارية أثناء إقامتهم السابقة في "برج غرينفيل" أو "غرينفيل ووك".
- التمتع بحيازة آمنة مدى الحياة.
- لن يُجبر أي من الأهالي على الإقامة في مسكن مؤقت لفترة زمنية طويلة.
- لا يعني قبول عرض إقامة مؤقتة الحرمان من أولوية الحصول على مسكن دائم.
- عدم إجبار أي شخص على قبول مسكن معين، ولا يعني عدم قبول مسكن ترك أي فرد بدون مأوى عن قصد أو تعمد.
- تقرر أن يكون إيجار المساكن المؤقتة وفواتير المرافق مجاناً لمدة 12 شهراً.
- في بعض الحالات، ومع رغبة بعض الأهالي في الاستمرار في الإقامة في المسكن المؤقت، فهناك فرصة لأن يكون هذا المسكن هو المسكن الدائم لهم (سوف يتم مناقشة ذلك عند تقديم عرض السكن عليهم).

ويتوفر مزيد من المعلومات على خط الإسكان: **020 7361 3008**

لقاءات صباحية للسيدات حول فنجان قهوة في المنار

يمكن للسيدات اللائي تضررن من حريق "برج غرينفيل" الحضور في الفترة الصباحية لتناول فنجان قهوة في جلسات مجانية بهدف التجمع والتحدث سوياً، وتقديم الدعم والتعرف على أشخاص جدد. تُعقد الجلسات كل يوم خميس من الساعة 10 صباحا إلى 12 ظهرا، ويتم تقديم المرطبات مجاناً، كما يتوفر دور حضانة للأطفال.

تشكل تلك الاجتماعات الصباحية حول فنجان القهوة جزءا من سلسلة جلسات الإرشاد المفتوحة التي يشرف على إدارتها "المنار" (مركز التراث الثقافي الإسلامي) بغية حصول الأهالي على الدعم من خلال التحدث مع بعضهم البعض وتحت إشراف مهنيين مدربين.

وللحصول على المزيد من المعلومات، يمكن للأهالي المراسلة عن طريق البريد الالكتروني: **info@mche.ort.uk** أو الاتصال برقم: **020 8964 1496**.